



Βρυξέλλες, 25 Απριλίου 2023
(OR. en)

8654/23

SOC 265
EMPL 184
ECOFIN 368
EDUC 139

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 6681/23

Θέμα: Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ετήσια έρευνα για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την κοινή έκθεση για την απασχόληση για το 2023

Διαβιβάζονται συνημμένως στις αντιπροσωπίες τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ετήσια έρευνα για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την κοινή έκθεση για την απασχόληση για το 2023, τα οποία ενέκρινε το Συμβούλιο κατά τη σύνοδό του στις 13 Μαρτίου 2023.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου

σχετικά με την ετήσια έρευνα για τη βιώσιμη ανάπτυξη και την κοινή έκθεση

για την απασχόληση για το 2023

1. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι, παρά τις δυναμικές επιδόσεις τους το 2021 και στα τρία πρώτα τρίμηνα του 2022, οι αγορές εργασίας της ΕΕ βρίσκονται αντιμέτωπες με αβεβαιότητες που σχετίζονται με τον αντίκτυπο του επιθετικού πολέμου που εξαπέλυσε η Ρωσία κατά της Ουκρανίας και τις επακόλουθες ισχυρές πληθωριστικές πιέσεις στις αγορές εργασίας και γενικότερα.
2. ΑΝΤΙΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟ την αρνητική επίδραση του υψηλού πληθωρισμού στην αγοραστική δύναμη των νοικοκυριών και στην οικονομική δραστηριότητα. ΤΟΝΙΖΟΝΤΑΣ ότι η αύξηση του κόστους παραγωγής καθώς και τα σημεία συμφόρησης του εφοδιασμού που συνδέονται με το γεωπολιτικό περιβάλλον ενέχουν τον κίνδυνο επιδείνωσης των συνθηκών στην αγορά εργασίας, ιδίως στις ενεργοβόρες βιομηχανίες.
3. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι η συνεχιζόμενη κατάσταση κρίσης απαιτεί αποτελεσματικό συντονισμό της οικονομικής πολιτικής, της πολιτικής απασχόλησης και της κοινωνικής πολιτικής, ικανό να προωθεί τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη και να προστατεύει τα άτομα που βρίσκονται σε ευάλωτη κατάσταση.
4. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ, στο πλαίσιο αυτό, τη θετική επίδραση των συντονισμένων δράσεων σε ενωσιακό και εθνικό επίπεδο για την άμβλυνση των επιπτώσεων της πανδημίας COVID-19 και τη στήριξη της επιστροφής της οικονομίας της ΕΕ στα προπανδημικά επίπεδα παραγωγής το φθινόπωρο του 2021. ΑΝΤΙΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟ, στο πλαίσιο αυτό, τη θετική συμβολή των συστημάτων μειωμένου ωραρίου εργασίας και παρόμοιων μέτρων, καθώς και των συστημάτων κοινωνικής προστασίας και των πολιτικών κοινωνικής ένταξης στη διατήρηση των θέσεων εργασίας, τη στήριξη των εισοδημάτων των νοικοκυριών και την παροχή κοινωνικών υπηρεσιών κατά τη διάρκεια της κρίσης, ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ παράλληλα την ανάγκη ανάληψης περαιτέρω δράσεων για την αντιμετώπιση των υφιστάμενων κενών και προκλήσεων.

5. ΤΟΝΙΖΟΝΤΑΣ τη σημασία της εφαρμογής πολιτικών σύμφωνων με τις κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση και τις αρχές του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, με τη δέουσα συνεκτίμηση των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων και των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, δεδομένων των σημερινών και των επερχόμενων προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένης της ανάγκης να στηριχθεί η αγορά εργασίας και η κοινωνική ένταξη των εκτοπισθέντων από την Ουκρανία σύμφωνα με την οδηγία περί προσωρινής προστασίας.
6. ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ την ανάγκη να συνεχιστεί η ανάληψη δράσης σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο για τη διασφάλιση επαρκούς και οικονομικά προσιτού ενεργειακού εφοδιασμού και για τον μετριασμό των επιπτώσεων της αύξησης των τιμών της ενέργειας, ιδίως στα ευάλωτα νοικοκυριά και τις ευάλωτες επιχειρήσεις, με παράλληλη παροχή κινήτρων για εξοικονόμηση ενέργειας και διατήρηση της βιωσιμότητας των δημόσιων οικονομικών.
7. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι είναι σημαντικό να αποκτήσει ο ενεργός πληθυσμός τις σχετικές δεξιότητες ώστε να διατηρήσει τη θέση του στην αγορά εργασίας και να στηριχθούν ιδίως η παραγωγικότητα, η καινοτομία και η δίκαιη πράσινη και ψηφιακή μετάβαση, μεταξύ άλλων υπό το πρίσμα των πιεστικών ελλείψεων εργατικού δυναμικού και δεξιοτήτων που έχουν υπερβεί τα προπανδημικά επίπεδα σε αρκετές χώρες της ΕΕ.
8. ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ ότι οι επενδύσεις σε αποτελεσματικές ενεργητικές πολιτικές για την αγορά εργασίας και δημόσιες υπηρεσίες απασχόλησης, μεταξύ άλλων μέσω προσβάσιμων ψηφιακών υποδομών και υπηρεσιών, είναι καίριας σημασίας για την προώθηση της δημιουργίας ποιοτικών θέσεων εργασίας, της μετάβασης από μια θέση εργασίας σε άλλη και, ως εκ τούτου, της διαρθρωτικής αλλαγής, μεταξύ άλλων προς την ψηφιακή και την πράσινη οικονομία.
9. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι, στο σημερινό πλαίσιο υψηλού πληθωρισμού, οι μηχανισμοί καθορισμού των μισθών θα πρέπει να αποσκοπούν στον μετριασμό των απωλειών αγοραστικής δύναμης, ιδίως για τους χαμηλόμισθους, συνεχίζοντας παράλληλα να αποτυπώνουν τις κοινωνικοοικονομικές συνθήκες, διατηρώντας την απασχόληση, την κοινωνική συνοχή και την ανταγωνιστικότητα.
10. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ την ανάγκη να συνεχιστεί η βελτίωση της κοινωνικής και οικονομικής ανθεκτικότητας της Ένωσης και μεσοπρόθεσμα, δεδομένων των δημογραφικών μεταβολών και της επείγουσας ανάγκης να διασφαλιστεί δίκαιη πράσινη και ψηφιακή μετάβαση χωρίς να μείνει κανείς στο περιθώριο. ΤΟΝΙΖΟΝΤΑΣ ότι παραμένει συνεχής η ανάγκη εκσυγχρονισμού των συστημάτων κοινωνικής προστασίας και των πολιτικών κοινωνικής ένταξης, όπως και η ανάγκη να εξασφαλιστεί επίσημη και αποτελεσματική κάλυψη, επάρκεια και διαφάνεια της κοινωνικής προστασίας για όλους.

11. ΕΚΦΡΑΖΟΝΤΑΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για το ότι στην ετήσια έρευνα για τη βιώσιμη ανάπτυξη συνεκτιμώνται οι τέσσερις παράμετροι της ανταγωνιστικής βιωσιμότητας της ΕΕ (περιβαλλοντική βιωσιμότητα, παραγωγικότητα, δικαιοσύνη και μακροοικονομική σταθερότητα). ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΟΝΤΑΣ τη σημασία τους στην καθοδήγηση των προτεραιοτήτων πολιτικής των κρατών μελών και της Ένωσης, για την αντιμετώπιση τόσο των επιπτώσεων της ενεργειακής κρίσης βραχυπρόθεσμα όσο και των μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων προκλήσεων, όπως η γήρανση του πληθυσμού και η διττή μετάβαση.
12. ΕΚΦΡΑΖΟΝΤΑΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για το γεγονός ότι το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο εξακολουθεί να αποτελεί το ενωσιακό πλαίσιο για τον συντονισμό των οικονομικών, δημοσιονομικών και κοινωνικών πολιτικών και των πολιτικών για την απασχόληση, το οποίο συμβάλλει στον εντοπισμό των σχετικών ζητημάτων και προτεραιοτήτων πολιτικής, παρέχει καθοδήγηση και εξασφαλίζει την εποπτεία και την παρακολούθηση της πολιτικής, και, εντέλει, ενισχύει την κοινωνική διάσταση της ΕΕ. ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ τις κατευθύνσεις της Επιτροπής για τη μεταρρύθμιση του πλαισίου οικονομικής διακυβέρνησης της ΕΕ.
13. ΕΚΦΡΑΖΟΝΤΑΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για την πρόταση της Επιτροπής περί κοινής έκθεσης για την απασχόληση, η οποία δίνει έμφαση στην εφαρμογή του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και ενσωματώνει τους πρωταρχικούς στόχους της ΕΕ για το 2030 και, για πρώτη φορά, εθνικούς στόχους για το 2030 όσον αφορά την απασχόληση, τις δεξιότητες και τη μείωση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού. ΕΚΦΡΑΖΟΝΤΑΣ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για το συνολικά υψηλό επίπεδο φιλοδοξίας των κρατών μελών όσον αφορά τον καθορισμό των εθνικών τους στόχων για την τρέχουσα δεκαετία. ΕΚΦΡΑΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ για το γεγονός ότι η ανάλυση που βασίζεται στους πρωταρχικούς δείκτες του κοινωνικού πίνακα αποτελεσμάτων διασφαλίζει μια ολοκληρωμένη επισκόπηση της κατάστασης της απασχόλησης και της κοινωνικής κατάστασης και των προκλήσεων που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη.
14. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι η αντιμετώπιση των προκλήσεων που προσδιορίζονται στην κοινή έκθεση για την απασχόληση θα συμβάλει στην ανοδική κοινωνική σύγκλιση, σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, στην επίτευξη των πρωταρχικών στόχων της ΕΕ και εθνικών στόχων για το 2030 σχετικά με την απασχόληση, τις δεξιότητες και τη μείωση της φτώχειας και στην ενίσχυση της προσπάθειας της ΕΕ για την επίτευξη των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης με ορίζοντα το 2030.
15. ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ τις κατευθύνσεις πολιτικής που περιλαμβάνονται στην κοινή έκθεση για την απασχόληση για την αντιμετώπιση των καίριων προκλήσεων σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

16. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να αποτυπώσουν τις προτεραιότητες της ετήσιας έρευνας για τη βιώσιμη ανάπτυξη και τα πορίσματα της κοινής έκθεσης για την απασχόληση στα εθνικά τους προγράμματα μεταρρυθμίσεων και να εντείνουν την εφαρμογή των αρχών του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων με σκοπό την επίτευξη των πρωταρχικών στόχων της ΕΕ και εθνικών στόχων για το 2030.
17. Ειδικότερα, ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν τον αντίκτυπο των υψηλών τιμών της ενέργειας, μέσω προσωρινών και στοχευμένων μέτρων στήριξης, κατά περίπτωση, εστιάζοντας στα ευάλωτα νοικοκυριά και επιχειρήσεις, διατηρώντας παράλληλα τα κίνητρα για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας, ενθαρρύνοντας τη μετάβαση σε κλιματικά ουδέτερες λύσεις και προωθώντας την ενεργειακή απόδοση.
18. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να διευρύνουν τους προβληματισμούς και να παρακολουθούν και να αναλύουν καλύτερα τη διαθεσιμότητα οικονομικά προσιτής στέγασης, η έλλειψη της οποίας μπορεί να επηρεάσει ομάδες πληθυσμού και πέραν των πλέον ευάλωτων.
19. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να στηρίζουν τις μισθολογικές εξελίξεις που μετριάζουν την απώλεια της αγοραστικής δύναμης των μισθωτών, ιδίως των εργαζομένων χαμηλού εισοδήματος, και αποτρέπουν την αύξηση του κινδύνου φτώχειας, αντικατοπτρίζοντας παράλληλα τις μεσοπρόθεσμες εξελίξεις της παραγωγικότητας και περιορίζοντας τον κίνδυνο δευτερογενών επιπτώσεων στον πληθωρισμό, σύμφωνα με τις εθνικές πρακτικές και με σεβασμό του ρόλου και της αυτονομίας των κοινωνικών εταίρων.
20. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να συνεχίσουν να επιδιώκουν διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις και αποτελεσματικές ενεργητικές πολιτικές για την αγορά εργασίας και την κατάρτιση, καθώς και να διατηρήσουν και να βελτιώσουν την επάρκεια και τη βιωσιμότητα των συστημάτων κοινωνικής προστασίας για όλους, προκειμένου να ενισχυθεί η οικονομική και κοινωνική ανθεκτικότητα, μεταξύ άλλων δεδομένης της συρρίκνωσης του πληθυσμού σε ηλικία εργασίας λόγω της δημογραφικής αλλαγής, να μειωθούν οι ελλείψεις δεξιοτήτων και εργατικού δυναμικού και να διασφαλιστεί δίκαιη πράσινη και ψηφιακή μετάβαση. ΖΗΤΕΙ συχνότερη χρήση των αξιολογήσεων διανεμητικού αντικτύπου ώστε να προλαμβάνονται δυσμενείς κοινωνικές επιπτώσεις.

21. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν την ισότητα των φύλων, να ενισχύσουν τη συμμετοχή των γυναικών στην αγορά εργασίας και να αντιμετωπίσουν το μισθολογικό και συνταξιοδοτικό χάσμα μεταξύ των φύλων. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να επενδύσουν σε υψηλής ποιότητας, οικονομικά προσιτές και προσβάσιμες υπηρεσίες μακροχρόνιας φροντίδας, καθώς και υπηρεσίες προσχολικής εκπαίδευσης και φροντίδας, και να προωθήσουν την ποιοτική απασχόληση και τις δίκαιες συνθήκες εργασίας και την ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής για τους φροντιστές.
22. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν πλήρως τη διαθέσιμη χρηματοδότηση της πολιτικής συνοχής και να συνεχίσουν την εφαρμογή των σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, μεταξύ άλλων λαμβάνοντας υπόψη το σχέδιο REPowerEU για περαιτέρω επενδύσεις με σκοπό την απεξάρτηση της ΕΕ από τα ρωσικά ορυκτά καύσιμα και την επιτάχυνση της δίκαιης πράσινης μετάβασης.
23. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να μεριμνούν για τη συστηματική συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων, της κοινωνίας των πολιτών και άλλων σχετικών ενδιαφερόμενων μερών με έγκαιρο και ουσιαστικό τρόπο σε όλα τα στάδια του κύκλου του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου και του κύκλου χάραξης πολιτικής, καθώς αυτό είναι καίριας σημασίας για την επιτυχία του συντονισμού και της εφαρμογής των οικονομικών και κοινωνικών πολιτικών και των πολιτικών για την απασχόληση.
24. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή να αξιοποιήσει την κοινή έκθεση για την απασχόληση και, με βάση τα στοιχεία από τον κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων, σε συνδυασμό με άλλες ανά χώρα αναλύσεις και υφιστάμενα εργαλεία παρακολούθησης, και σε συνεργασία με τα κράτη μέλη μέσω διαλόγου και δραστηριοτήτων πολυμερούς εποπτείας, να εντοπίσει τις κύριες προκλήσεις στους τομείς της απασχόλησης και της κοινωνικής προστασίας στην ΕΕ και στα κράτη μέλη προς εξέταση στις ανά χώρα εκθέσεις και συστάσεις.
25. ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΙ την Επιτροπή να παρακολουθεί τις πτυχές που αφορούν την απασχόληση, τις δεξιότητες και τις κοινωνικές πτυχές της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης, ιδίως στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την αναμενόμενη επικαιροποίηση των εθνικών σχεδίων για την ενέργεια και το κλίμα.
26. ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΙ την Επιτροπή Απασχόλησης και την Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας να συνεχίσουν τις εργασίες τους για την πολυμερή εποπτεία των ανά χώρα συστάσεων και των προκλήσεων στους τομείς της απασχόλησης και της κοινωνικής προστασίας, μεταξύ άλλων μέσω θεματικών επανεξετάσεων, οριζόντιων συζητήσεων και αμοιβαίας μάθησης, και σε συνεργασία, όπου αρμόζει, με τα προπαρασκευαστικά όργανα ή άλλες συνθέσεις του Συμβουλίου.

27. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή Απασχόλησης και την Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας να συνεχίσουν τις εργασίες τους για τη βελτίωση των υφιστάμενων εργαλείων παρακολούθησης, μεταξύ άλλων με σκοπό την επαρκή παρακολούθηση των πρωταρχικών στόχων της ΕΕ και εθνικών στόχων με ορίζοντα το 2030 και για την περαιτέρω ανάπτυξη πλαισίων συγκριτικής αξιολόγησης.
28. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή Απασχόλησης και την Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας να διερευνήσουν περαιτέρω την πρόταση του Βελγίου και της Ισπανίας για τη δυνατότητα να θεσπιστεί μια διαδικασία κοινωνικών ανισορροπιών στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, με βάση τα υφιστάμενα μέσα.
-